

JOURNAL FRANÇAIS D'OPHTALMOLOGIE

Instructions aux auteurs

Février 2014. VERSION FRANÇAISE

Le *Journal français d'ophtalmologie*, organe officiel de la Société française d'ophtalmologie, publie **en langue française** (résumés bilingues français/anglais) **ou en langue anglaise** des articles (éditoriaux, revues générales, articles originaux et cas cliniques) de tous les domaines de l'ophtalmologie. La soumission se fait exclusivement sur Internet : <http://ees.elsevier.com/jfo/>. Avant leur publication, les articles sont soumis pour avis au moins à un lecteur français ou étranger qui reste anonyme pour les auteurs. En cas d'acceptation, des modifications peuvent être suggérées par les lecteurs. En cas de refus motivé, le manuscrit est retourné. En aucun cas le *Journal français d'ophtalmologie* n'est engagé, vis-à-vis des manuscrits qui lui sont adressés, avant la décision définitive de la rédaction. Les instructions aux auteurs des articles et des vidéos sont également disponibles sur www.em-consulte.com/revue/jfoo

1. RÈGLES DE PUBLICATION

Tout manuscrit adressé à la revue doit être original, c'est-à-dire qu'en totalité ou dans ses parties essentielles, il ne doit pas avoir fait l'objet d'une publication préalable ni simultanée à la parution dans la revue. Les manuscrits sont soumis à un comité de lecture dont l'approbation, après modifications éventuelles, est nécessaire pour la publication de l'article. Le comité de rédaction se réserve le droit de publier un commentaire à la suite de l'article. Ce commentaire sera soumis à l'auteur avec le bon à tirer. Le fait de soumettre un article sous-entend que le travail décrit est approuvé par tous les auteurs ainsi que— tacitement ou explicitement — par les autorités sous l'égide desquelles il a été réalisé, et qu'en cas d'acceptation il ne fera l'objet d'aucune autre publication en l'état, dans quelque langue que ce soit, sans le consentement écrit de l'éditeur. Si des extraits d'autres travaux ou documents sous copyright sont inclus dans l'article, les auteurs doivent fournir une autorisation écrite émanant des détenteurs du copyright et citer les sources de la publication princeps dans l'article. Les travaux soumis doivent être conformes aux lois en vigueur sur l'expérimentation biomédicale et aux recommandations éthiques de la déclaration d'Helsinki. La revue suit les pratiques internationales relatives aux conflits d'intérêt en rapport avec les publications soumises. Enfin, les articles publiés dans le Journal Français d'Ophtalmologie deviennent propriété de l'éditeur et toute reproduction partielle ou totale (y compris de figures ou de tableaux) ne peut avoir lieu sans son autorisation.

Les auteurs sont priés de respecter les règles de fond et de forme rappelées ici et d'utiliser le système de soumission en ligne Elsevier Editorial System (EES) : <http://ees.elsevier.com/jfo/>

2. SOUMISSION DES MANUSCRITS

Soumission exclusivement par Internet :

<http://ees.elsevier.com/jfo/>

Configuration requise

- Pour PC Windows :

- NT4, 2000, XP ;
- Internet Explorer 5.5 et suivants ;
- Netscape 7 et suivants ;
- Firefox 0.9 et suivants ;
- Opera 7.51 et suivants ;
- Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants

(téléchargement gratuit :

<http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

- Pour Macintosh :

- 9.x, OS X ;
- Internet Explorer 5.x et suivants ;
- Netscape 7 et suivants ;
- Firefox 1.0 et suivants ;
- Safari 1.0 et suivants ;
- Opera 7 et suivants ;
- Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants

(téléchargement gratuit :

<http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word.

Utilisation du système EES en bref

Le nouvel utilisateur accède à la page d'accueil du site de soumission en ligne du Journal Français d'Ophthalmologie, à l'adresse suivante : <http://ees.elsevier.com/jfo/> et clique sur le bouton « register » dans la liste horizontale de liens figurant en haut de l'écran. L'utilisateur est d'abord invité à indiquer ses prénoms (first name), nom (last name) et adresse e-mail. Puis des informations complémentaires lui sont demandées : titre, mode de contact à privilégier, pays, autre adresse, nom d'utilisateur choisi. Une fois ces informations indiquées, l'utilisateur recevra un mail de confirmation contenant son nom d'utilisateur (username) et son mot de passe (password). L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois lors de la toute première utilisation. À chaque connexion suivante, il suffit de cliquer directement sur « log in » pour s'identifier, de saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe puis de cliquer sur le bouton « author login » pour entrer dans le système. Une fois identifié et entré dans le système, l'auteur souhaitant soumettre un manuscrit suit le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférant à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de son manuscrit.

Des fichiers distincts sont nécessaires pour :

- le **“Titre/Auteur/Coordonnées”** : avec le titre, le titre courant, le nom des auteurs, leurs adresses et affiliations et les coordonnées de l'auteur correspondant.
- le **“Manuscrit”** : avec le titre, le résumé et les mots clés, leurs traductions, le texte, les remerciements, la déclaration des conflits d'intérêts, les références bibliographiques, les tableaux et leurs légendes ainsi que les légendes des figures.
- les **figures** (schémas, dessins, photos couleur ou noir et blanc) doivent toujours être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure, ou d'un dossier compressé (zippé) avec un fichier par figure.
- les **compléments électroniques** (fichiers multimédias pour illustrer l'article : publication uniquement en ligne).

Pour tout problème technique, merci de s'adresser à notre service d'aide aux auteurs :

france-support@elsevier.com

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

La rédaction encourage vivement la publication d'articles en anglais. La soumission peut donc se faire en anglais ou en français.

Manuscrit

L'article est dactylographié en double interligne (marge de 2,5 cm sur les quatre côtés de la page y compris la page de titre, le résumé, les remerciements, les références, les tableaux et les légendes des figures). Chaque partie – page de titre, résumé français, résumé

anglais, texte, remerciements, références, tableaux et légendes – doit commencer sur une nouvelle page. Les références seront appelées chronologiquement, selon l'ordre d'apparition dans le texte, entre crochets []. Les noms des auteurs ne figureront que sur le fichier "Titre/Auteur/Coordonnées" afin de permettre une anonymisation de l'expertise. Les méthodes statistiques employées (à renvoyer aux travaux de référence) doivent être présentées clairement pour permettre la vérification des résultats rapportés. Les molécules, médicaments ou non, doivent apparaître sous leur dénomination commune internationale (DCI). Pour les médicaments, le nom commercial est suivi de la mention « ® ».

Page de titre

Cette page comprend :

- le titre en français et en anglais : il doit être concis et informatif, ne pas contenir d'abréviation ;
- un titre court < à 80 signes (caractères et espaces compris) ;
- les prénoms (en entier) et noms de chaque auteur, ainsi que les noms et adresses de leurs institutions ;
- le nom, l'adresse postale, le numéro de téléphone, l'e-mail et le numéro de télécopie de l'auteur correspondant (celui à qui la correspondance relative au manuscrit doit être adressée) ;
- la déclaration des conflits d'intérêts (voir paragraphe ci-dessous).

Merci de bien vouloir préciser également si le texte a fait l'objet d'une présentation lors d'un congrès.

Résumés et mots-clés

Le manuscrit contient un résumé en français et un résumé en anglais (à inclure pour les articles originaux, les revues générales, les cas cliniques, les planches anatomo-cliniques) de moins de 250 mots (pour les textes structurés et de moins de 150 mots pour les textes non structurés). La traduction anglaise de ce résumé doit être revue par un collègue anglophone. Les mots-clés doivent être au nombre de trois à dix.

Unités de mesures et abréviations

Les mesures de longueurs, hauteurs, poids et volumes sont celles du système métrique (m, kg, l) ou leurs multiples. Les températures sont en degrés Celsius (°C), les pressions sanguines en millimètres de mercure (mmHg). Les mesures hématologiques et biochimiques sont celles du système des unités internationales. Le terme entier précède l'abréviation lors de sa première apparition dans le texte (sauf s'il s'agit d'une unité de mesure internationale). Lorsqu'une autre unité de mesure est utilisée son équivalent selon les critères décrits ci-dessus s'impose.

Remerciements

Ils figurent à la fin de l'article. Ils précisent les contributions qui appellent un remerciement mais ne justifient pas une place parmi les auteurs, les

remerciements pour les aides techniques, pour un soutien matériel ou financier.

Références

Les références complètes sont groupées à la fin de l'article, classées (chiffres arabes) dans l'ordre de citation dans le texte (et non dans l'ordre alphabétique des noms d'auteurs). Elles ne concernent que les travaux publiés (y compris les résumés) ou sous presse. Les communications personnelles ou les données non publiées ne figurent pas dans la liste de références mais sont mentionnées entre parenthèses dans le texte. Les thèses ne figurent pas dans la liste des références. Les noms des auteurs doivent être mentionnés jusqu'à six ; au-delà, utiliser la mention « et al. ».

Exemples de références

Article de périodique :

[1] Freeman WR, Lerner CW, Mines JA, Lash RS, Nadel AJ, Starr MB et al. A prospective study of the ophthalmologic findings in the acquired immune deficiency syndrome. *Am J Ophthalmol* 1984;97:133-42.

Supplément d'un périodique :

[1] Frumin AM, Nussbaum J, Esposito M. Functional asplenia: demonstration of splenic activity by bone marrow scan. *Blood* 1979;54(Suppl 1):26-32.

Livre :

[1] Eisen HN. *Immunology: an introduction to molecular and cellular principles of the immune response*. 5th ed. New York: Harper and Row; 1974.

Chapitre d'un livre :

[1] Weinstein L, Swartz MN. Pathogenic properties of invading microorganisms. In: Sodeman WA Jr, Sodeman WA, editors. *Pathologic physiology: mechanisms of disease*. Philadelphia: WB Saunders; 1974. p. 457-72.

Publication de comptes rendus de congrès :

[1] DuPont B. Bone marrow transplantation in severe combined immunodeficiency with an unrelated MLC compatible donor. In: White HJ, Smith R, editors. *MEDINFO 92. Proceedings of the third annual meeting of the International Society for Experimental Hematology*; 1974 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. Amsterdam: North Holland; 1974. p. 44-6.

Articles sous presse :

Ils sont cités selon les exemples ci-dessus, suivis de la mention : sous presse, année de publication, et doi.

Tableaux

Chaque tableau est dactylographié en double interligne sur une feuille séparée et il doit correspondre à un appel dans le texte. Ils sont numérotés (chiffres arabes) dans l'ordre de leur première citation dans le texte et ont chacun leurs légendes. Ils ne doivent pas être remis sous forme de photographies. Les explications ou notes diverses figurent au-dessous des tableaux. Les notes sont appelées par des lettres, par ordre alphabétique, placées en exposant : a, b, c. L'utilisation de trames

dans les tableaux est proscrite. L'utilisation de trop nombreux tableaux entraîne des difficultés de mise en page.

Figures

Les figures (schémas, dessins, photos couleur ou noir et blanc) doivent toujours être fournies en fichiers séparés à raison d'un fichier par figure. Les auteurs sont invités à consulter des instructions détaillées concernant l'iconographie à l'adresse suivante : http://france.elsevier.com/html/index.cfm?act=inc&page=pages/author_artworks_instructions_vf.html. Les photographies de microscopie doivent comporter une échelle. Chaque illustration doit être fournie au format numérique (JPG, TIFF ou EPS, 300 dpi minimum, sur une largeur de 85 mm). Les figures en couleur doivent être en mode CMJN (cyan magenta jaune noir) et non pas RVB. Dans tous les cas, l'orientation des figures doit être clairement indiquée. Chaque graphique (histogrammes, courbes, schémas...) doit être fourni en format numérique (JPG, TIFF ou EPS, 600 dpi minimum, largeur minimale = 10 cm). Attention : évitez l'emploi des logiciels bureautiques (Powerpoint, Paint Brush, Excel, MacDrawPro...). Illustrations et graphiques doivent tous être dénommés « figures ». Toutes les figures sont appelées et numérotées (chiffre arabe) dans leur ordre d'apparition dans le texte (ex. : figure 1, figures 2 et 3...). Les titres ou explications détaillées ne figurent pas sur l'illustration. Une illustration déjà publiée ne peut être soumise à la revue que sous réserve de l'autorisation de l'éditeur concerné. Cette autorisation de reproduction doit impérativement être fournie à la soumission de l'article.

Les légendes sont indiquées dans la langue de publication de l'article (en français ou en anglais). Elles sont dactylographiées en double interligne sur une page séparée, à la fin du fichier « Manuscrit ». Elles doivent être concises. Les abréviations utilisées sur l'illustration y sont définies.

Matériel multimédia et compléments en ligne

Il est maintenant possible de soumettre avec les manuscrits des fichiers multimédia et des compléments en ligne, par exemple des figures ou tableaux supplémentaires, des vidéos, des animations, des fichiers audio, des schémas interactifs, des présentations, etc., qui pourront être accessibles via Science Direct ou em-consulte. L'article composé indiquera au lecteur qu'il pourra trouver du matériel supplémentaire en ligne. Pour en savoir plus sur les formats acceptés et les contraintes techniques, merci de consulter notre site web :

<http://www.elsevier.com/locate/authorartwork>

Voici quelques exemples de formats acceptés :

- pour les images : .gif, .tif, .jpg, .svg, .png, etc.
- pour les vidéos : .mov, .avi, etc.
- pour les tableaux et schémas : .xls, etc.
- pour les présentations : .ppt, .pps, etc.

Déclarations des conflits d'intérêts

La revue suit les pratiques internationales relatives aux conflits d'intérêts en rapport avec les publications soumises. Toute soumission de manuscrit doit être accompagnée d'une déclaration de conflits d'intérêts. Un conflit d'intérêt existe quand un auteur et/ou un coauteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...). Les principaux conflits d'intérêts étant les intérêts financiers, les essais cliniques, les interventions ponctuelles, les relations familiales... Tous les auteurs de la publication doivent déclarer toutes les relations qui peuvent être considérées comme ayant un potentiel de conflits d'intérêts uniquement en lien avec le texte publié (elles figurent obligatoirement **à la fin de l'article**).

1. **Au cas où il n'existe aucun conflit d'intérêt** en lien avec l'article soumis, la mention suivante doit être ajoutée directement dans le manuscrit : **Les auteurs déclarent n'avoir aucun conflit d'intérêts en relation avec cet article.**

2. **Au cas où il existe un (ou plusieurs) conflit(s) d'intérêts avec un ou plusieurs des auteurs de l'article**, la liste complète de ceux-ci doit être mentionnée en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) et ce conformément à la présentation ci-dessous. Les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associée sont à ajouter à la liste exhaustive figurant ci-après des conflits d'intérêts potentiels qui sont à déclarer.

Exemples :

C.R. Intérêts financiers dans l'entreprise **Barbot S.A.**

E.L. Propriétaire, dirigeant, employé, participation à un organe décisionnel d'une entreprise Autres activités régulières dans l'entreprise **Chups SAS** ;

J.-J.E. Essais cliniques : en qualité d'investigateur principal, coordonnateur ou expérimentateur principal pour **RTM SARL** ;

P.L. Essais cliniques : en qualité de co-investigateur, expérimentateur non principal, collaborateur à l'étude pour **Light & Co** ;

F.W. Interventions ponctuelles : rapports d'expertise pour **EFS Associated** ;

M.D. Interventions ponctuelles : activités de conseil pour **SFC** ;

C.G. Conférences : invitations en qualité d'intervenant pour **KKS & Son** ;

M.S. Conférences : invitations en qualité d'auditeur (frais de déplacement et d'hébergement pris en charge par une entreprise) pour **Régis SA** ;

C.-A.S. Versements substantiels au budget d'une institution dont vous êtes responsable **Aphelion** ;

M.F. Proches parents salariés dans les entreprises visées ci-dessus

A.D. Aucun conflit d'intérêt

3. **Au cas où aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis n'a été transmis** par l'auteur (les co-auteurs) la mention suivante sera publiée dans l'article : **Les auteurs n'ont pas transmis leurs conflits d'intérêts éventuels.**

MISE EN PRODUCTION, CORRECTION D'ÉPREUVES, DEMANDES DE REPRODUCTION

En cas de reproduction partielle ou totale, dans le manuscrit, d'un document ou d'une illustration déjà publiés, l'autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs doit être impérativement fournie. Lors de la mise en production du manuscrit accepté pour publication, l'éditeur enverra à l'auteur correspondant un formulaire de transfert de droits par courrier électronique, qui sera dûment complété et signé par l'auteur responsable de l'article pour le compte de tous les auteurs, puis retourné à l'éditeur dans les plus brefs délais. L'auteur désigné pour la correspondance recevra gracieusement des services de l'éditeur un tiré à part électronique au format PDF.

L'auteur correspondant recevra les épreuves électroniques de son article au format PDF, ou par courrier postal si nécessaire. Les modifications portant sur le fond ne sont pas acceptées sur les épreuves. Les corrections se limiteront à la typographie. Les auteurs feront le nécessaire pour retourner à l'éditeur les épreuves corrigées, dans les 48 heures suivant leur réception, et ce, à toute période de l'année. En cas de retard, l'éditeur se réserve le droit de procéder à l'impression sans les corrections de l'auteur.

Dès parution, toute demande de reproduction devra être adressée à l'éditeur.

4. INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES

Les auteurs sont priés de se conformer aux règles de présentation définies pour le journal. La rédaction se réserve le droit de renvoyer aux auteurs, avant toute soumission à l'avis des lecteurs, les manuscrits qui ne seraient pas conformes à ces modalités de présentation. Il est conseillé aux auteurs de conserver un exemplaire du manuscrit, des figures et des tableaux.

Articles originaux

Ils sont divisés en sections titrées comprenant *introduction, matériel et méthodes, résultats, discussion* et *conclusion*. Les articles longs sont structurés par des sous-titres brefs (pas de phrase). L'*introduction* définit le sujet traité, rappelle brièvement ce qui en est connu (des références peuvent être introduites) et le dernier paragraphe expose clairement les objectifs du travail. Les verbes sont au présent. La section *Matériel et méthodes* expose clairement les critères de sélection des malades

et des sujets témoins, les compositions de groupes, etc. La méthodologie statistique est présentée. Il n'y a pas de résultats dans cette section. Les verbes sont au passé. Dans la section *Résultats* sont exposés de façon claire et logique les résultats du travail, y compris négatifs. Si des tableaux sont utilisés, ils ne doivent pas être redondants avec le texte. L'objectif de la section *Discussion* est d'examiner la validité des résultats. Performances, limites, faux diagnostics, pièges et artefacts doivent être discutés par rapport à ceux de la littérature. Les leçons à tirer de cette expérience et les solutions à envisager peuvent conclure cette discussion. Un résumé et une liste de mots-clés bilingue (français/anglais) accompagnent les articles originaux. Le résumé doit être structuré, préciser les objectifs, les méthodes, les principaux résultats et les conclusions, et insister sur les faits nouveaux. La soumission de revues de la littérature à propos de cas cliniques isolés est déconseillée dans la rubrique des articles originaux.

Communications de la SFO

Les auteurs ayant présenté une communication orale lors du congrès annuel de la SFO sont encouragés à soumettre dans cette rubrique en précisant, sur le manuscrit, la date et l'intitulé de la communication. Il faudra fournir le titre, résumé et mots-clés en français et en anglais. Ces articles seront expertisés par les experts issus du conseil d'administration de la SFO.

Revue générale

Il est recommandé aux auteurs souhaitant soumettre ce type d'article de s'assurer auprès de la rédaction qu'un manuscrit sur le même sujet n'est pas en cours de publication. Les revues générales peuvent être demandées par la rédaction ; dans ce cas, elles n'en seront pas moins soumises à l'avis de lecteurs avant leur éventuelle publication. Le titre, le résumé et une liste de mots-clés rédigés en français et en anglais devront impérativement être fournis.

Images

Les clichés photographiques soumis doivent être accompagnés d'un titre, d'une légende, de l'affiliation des auteurs et éventuellement de l'autorisation de reproduire les clichés déjà publiés. La rédaction publiera les meilleures photographies choisies sur la base de leur caractère original ou esthétique (iconographie clinique ou histologique).

Lettres à l'éditeur (e-only)

Cette rubrique est dédiée à la publication de cas cliniques isolés (à propos d'un cas) apportant des éléments originaux concernant notamment la démarche diagnostique ou le traitement d'une affection. La publication se fera uniquement en ligne (avec un appel dans le sommaire).

Les lettres à l'éditeur ne doivent pas comporter de résumé, de mots-clés, ni d'intertitres. Les titres en français et en anglais restent obligatoires.

L'iconographie sera restreinte aux illustrations les plus pertinentes et il y aura au maximum 10 références.

Les e-posters du congrès annuel de la SFO seront également publiés dans cette rubrique lettres à l'éditeur. Les articles doivent donc respecter les instructions de la rubrique « Lettres à l'éditeur ». Le powerpoint de la conférence peut y être ajouté. Attention, lors de la soumission sur le site, il faudra néanmoins choisir la rubrique « Poster du congrès annuel de la SFO » pour que nous puissions les identifier clairement.

Toutes les lettres et e-posters seront indexés dans les banques de données de référence (Pubmed, Current Contents, Science Direct, Scopus) au même titre que les articles du JFO.

La longueur des articles

Une page comprend 25 lignes et 80 signes par ligne (ou 270 mots par page).

Articles originaux : 3 500 mots en moyenne, soit 13 pages dactylographiées avec trois tableaux, deux figures et 25 références ; ils ne doivent pas dépasser 21 pages dactylographiées (tableaux, figures et références non compris).

Communications de la SFO : 3 500 mots en moyenne, soit 13 pages dactylographiées avec trois tableaux, deux figures et 25 références ; elles ne doivent pas dépasser 21 pages dactylographiées (tableaux, figures et références non compris).

Revue générale : elles ne doivent pas dépasser 25 pages dactylographiées (tableaux, figures, références non compris).

Lettres à l'éditeur : Elles ne doivent pas dépasser 750 mots.

Pour soumettre une **illustration de couverture**, merci d'adresser directement à l'adresse l.vadot@elsevier.com une image en haute résolution, une légende, les auteurs de l'image ainsi que leur ville d'affiliation.

Chaque année, le *Journal Français d'Ophtalmologie* récompense les auteurs du meilleur article original et de la meilleure image parus dans l'année de parution précédente à l'occasion du **Prix de la Rédaction**.

Un prix est proposé à partir des Articles originaux, Revues Générales ou Communications de la SFO et l'autre à partir des Images de la rubrique du même nom ou ayant fait l'objet d'une couverture. Le jury formé par le Conseil d'Administration de la Société Française d'Ophtalmologie procède alors au choix définitif.

Prix du **meilleur article** : 2 300 €

Prix de la **meilleure image** : 1 000 € pour l'équipe des auteurs.